

	Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke Teil 2: Besondere Anforderungen für Dunstabzugshauben (IEC 60335-2-31:1995) Deutsche Fassung EN 60335-2-31:1997	DIN EN 60335-2-31
VDE	Diese Norm ist zugleich eine VDE-Bestimmung im Sinne von VDE 0022. Sie ist nach Durchführung des vom VDE-Vorstand beschlossenen Genehmigungsverfahrens unter nebenstehenden Nummern in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der etz Elektrotechnische Zeitschrift bekanntgegeben worden.	Klassifikation VDE 0700 Teil 31

Diese Norm enthält die deutsche Übersetzung der Internationalen Norm **IEC 60335-2-31**

ICS 97.040.20

Deskriptoren: Dunstabzugshaube, Sicherheitsanforderung, Haushaltgerät

Safety of household and similar electrical appliances –
Part 2: Particular requirements for range hoods
(IEC 60335-2-31:1995);
German version EN 60335-2-31:1997

Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues –
Partie 2: Règles particulières pour les hottes de cuisine
(CEI 60335-2-31:1995);
Version allemande EN 60335-2-31:1997

Ersatz für
DIN VDE 0700-31
(VDE 0700 Teil 31):1992-03,
DIN EN 60335-2-31/A1
(VDE 0700
Teil 31/A1):1993-06
und
DIN EN 60335-2-31/A51
(VDE 0700
Teil 31/A2):1996-02
(siehe Beginn der Gültigkeit)

Die Europäische Norm EN 60335-2-31:1997 hat den Status einer Deutschen Norm.

Beginn der Gültigkeit

Die EN 60335-2-31 wurde am 3. März 1997 angenommen.

Daneben gilt DIN VDE 0700-31 (VDE 0700 Teil 31):1992-03, DIN EN 60335-2-31/A1 (VDE 0700 Teil 31/A1):1993-06 und DIN EN 60335-2-31/A51 (VDE 0700 Teil 31/A2):1996-02 in Verbindung mit DIN VDE 0700-1 (VDE 0700 Teil 1):1990-11 und DIN VDE 0700-1/A6 (VDE 0700 Teil 1/A6):1991-12 noch bis 2001-02-01.

Für Dunstabzugshauben, die vor dem 1. Februar 2001 der DIN VDE 0700-31 (VDE 0700 Teil 31):1992-03, DIN EN 60335-2-31/A1 (VDE 0700 Teil 31/A1):1993-06 und DIN EN 60335-2-31/A51 (VDE 0700 Teil 31/A2):1996-02 entsprochen haben, wie durch den Hersteller oder eine Zertifizierungsstelle nachgewiesen, darf diese vorhergehende Norm für die Fertigung bis 1. Februar 2006 noch weiter angewendet werden.

Norm-Inhalt war veröffentlicht als E DIN VDE 0700-31 (VDE 0700 Teil 31):1992-04.

Fortsetzung Seite 2 und 3 und
8 Seiten EN

Deutsche Elektrotechnische Kommission im DIN und VDE (DKE)

Nationales Vorwort

Zuständig für diese Europäische Norm ist in Deutschland das Unterkomitee 511.11 „Motorische Geräte“ der Deutschen Elektrotechnischen Kommission im DIN und VDE (DKE).

Diese Norm enthält den Text der IEC 60335-2-31:1995 ohne gemeinsame Abänderungen.

EN 60335-1:1994, im Normentext einfach „Teil 1“ genannt, entspricht DIN EN 60335-1 (VDE 0700 Teil 1):1995-10.

Für die im Inhalt zitierten Europäischen und Internationalen Normen wird im folgenden auf die entsprechenden Deutschen Normen hingewiesen.

Der Zusammenhang der zitierten Normen und anderen Unterlagen mit den entsprechenden Deutschen Normen und anderen Unterlagen ist nachstehend wiedergegeben.

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf eine Norm oder andere Unterlage ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils neueste gültige Ausgabe der in Bezug genommenen Norm oder anderen Unterlage.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe der Norm oder anderen Unterlage.

Zum Zeitpunkt der Veröffentlichung dieser Norm waren die angegebenen Ausgaben gültig.

Europäische Norm	Internationale Norm	Deutsche Norm	Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk
EN 60335-1:1994	IEC 60335-1:1991	DIN EN 60335-1 (VDE 0700 Teil 1):1995-10	VDE 0700 Teil 1
EN 60335-1/A11:1995	–	DIN EN 60335-1 (VDE 0700 Teil 1):1995-10	VDE 0700 Teil 1
EN 60335-2-65:1995	IEC 60335-2-65:1993	DIN EN 60335-2-65 (VDE 0700 Teil 65):1996-04	VDE 0700 Teil 65
HD 21	IEC 60227	Normen der Reihe DIN VDE 0281 (VDE 0281)	VDE 0281
HD 22	IEC 60245	Normen der Reihe DIN VDE 0282 (VDE 0282)	VDE 0282

Frühere Ausgaben

DIN 57730-2ZF (VDE 0730 Teil 2ZF):1979-10

DIN VDE 0700-31 (VDE 0700 Teil 31):1985-10, 1987-10, 1992-03

DIN EN 60335-2-31/A1 (VDE 0700 Teil 31/A1):1993-06

DIN EN 60335-2-31/A51 (VDE 0700 Teil 31/A2):1996-02

Änderungen

Gegenüber DIN VDE 0700-31 (VDE 0700 Teil 31):1992-03, DIN EN 60335-2-31/A1 (VDE 0700 Teil 31/A1):1993-06 und DIN EN 60335-2-31/A51 (VDE 0700 Teil 31/A2):1996-02 wurden folgende Änderungen durchgeführt:

- IEC 60335-2-31, 3. Ausgabe 1995, übernommen.
- EN 60335-2-31:1997 eingearbeitet.
- Bezug auf Teil 1 jetzt auf dritte Ausgabe der IEC 60335-1 (DIN EN 60335-1 (VDE 0700 Teil 1):1995-10) geändert.

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN 60335-1
(VDE 0700 Teil 1) Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke –
Teil 1: Allgemeine Anforderungen (IEC 60335-1:1991, modifiziert);
Deutsche Fassung EN 60335-1:1994 und A11:1995

DIN EN 60335-2-65
(VDE 0700 Teil 65) Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke –
Teil 2: Besondere Anforderungen für Luftreinigungsgeräte
(IEC 60335-2-65:1993, modifiziert);
Deutsche Fassung EN 60335-2-65:1995

Normen der Reihe

DIN VDE 0281 (VDE 0281) PVC-isolierte Starkstromleitungen mit Nennspannungen bis 450/750 V

Normen der Reihe

DIN VDE 0282 (VDE 0282) Gummi-isolierte Starkstromleitungen mit Nennspannungen bis 450/750 V

Zurückgezogen: 2004-04